



69. Deutsche Meisterschaften auf der steyr. Salza 2024 & int. C & ECA-Sprint Cup

22.-26.5.2024

Programm V1.0

Kanu-Club Turngemeinde München e.V.

Programm



Veranstalter/Organizing federation: Deutscher/Bayerischer Kanuverband e.V.

Ausrichter/Organizing club: Kanu-Club Turngemeinde München e.V.

Wettkampfleiter/Competition Manager: Jesko Klammer TG-München

Hauptschiedsrichter/Chief Judge: Jens Perlwitz HES

Jury:

1. Ralf Beerschwenger	NRW
2. Olaf v. Harz	NDS
3. Klaus Marx	RL

Wertung/Additional ranking: ECA-CUP (Sprint only), Dt. Meisterschaften/German Championchips (all races)



Vereine/Clubs



Augsburger Kajak Verein e.V.
Kanu- Gesellschaft Celle
Kajak-Club Düsseldorf-Hamm 1923 e.V.
Kanu Club Graz
Kanu Schwaben Augsburg
Kajakverein Klagenfurt
Ludwigshafener Kanu Club e. V.
Oberalster VfW
Braunschweiger Kanu-Club
Turnverein Bitburg
Blau Weiß Bonn
Kanu club Koncar
Czech Canoe Team
Faltbootfreunde Brühl e.V.
Kanu-Club-Fulda
Hamble HPC
Kanu-Sportgemeinschaft Köln
KSK-Team Köln
Rhein-Kanu-Club Köln
Kajak Klub Rosenheim
Schwimm Sport Vereinigung Rheydt
Swiss Canoe
SV Forelle Teefix Steyr Kanu
Straubinger Kanu - Club (SKC)
Kayak canoe club "TARA - DRINA"
KKK.Arka-Borec Veles
Wassersport Wiesbaden 1921
Kanu Club Kelheim e.V.
Kanu Club Turngemeinde München e.V.



Programm



Zeitplan/Timetable:

Day	Date	Start	Races	Ende	Location
Mo	20.05.24	21:00	Night sprint training with illumination	22:00	Wildalpen entlang Gemeinde Campingplatz
Di	21.05.24	14:00	Bib distribution	15:00	Palfau
		15:00	Team leaders meeting	17:00	Palfau
		14:00	Boat weight control – voluntary	17:00	Palfau
Mi	22.05.24	08:30	U12, U14, Ü60, Mix Sprint	10:00	Wildalpen entlang Naturfreunde Campingplatz
		11:00	U14 Team Sprint	11:40	Wildalpen entlang Naturfreunde Campingplatz
		14:00	Sprint Single Block 1 K1 men	16:15	Wildalpen entlang Gemeinde Campingplatz
		16:15	Free training	16:45	Wildalpen entlang Gemeinde Campingplatz
		17:00	Sprint Single Block 2 K1 female, C1 & C2 men	19:00	Wildalpen entlang Gemeinde Campingplatz
		19:15	Free training	20:45	Wildalpen entlang Gemeinde Campingplatz
		21:00	Finale – U18, Ü18 only	22:00	Wildalpen entlang Gemeinde Campingplatz
Do	23.05.24	09:00	U12, U14, Ü60, Mix, Chicken Classic	10:00	Brunn – oberhalb Wildalpen
		17:00	Sprint Teams	19:00	Wildalpen entlang Gemeinde Campingplatz
		20:00	Award ceremony Sprint		Wildalpen
Fr	24.05.24	09:00	Female K1 + C1 Classic Individual Classic	10:00	Schönau – Saggraben
		18:00	Male K1 + C2 Classic Individual Classic	20:30	Schönau – Saggraben
Sa	25.05.24	08:30	all other Classic Teams	10:00	Schönau – Saggraben
		18:00	U14 Classic Teams	18:10	Brunn – oberhalb Wildalpen
		20:00	Award ceremony Classic		Wildalpen – Water museum
So	26.05.24	08:00	Marathon	11:00	Plattnersteg – Weiberlauf

Training:

Freies Training überall und immer. Streckensperrung 15 Minuten vor dem jeweiligen 1. Start auf der jeweiligen gesamten Strecke auf eigene Verantwortung. Nachtraining ohne Wasserrettung nur für Junioren/LK.

Free training everywhere and always. Course closure 15 minutes before the respective 1st start on the respective course on your own risk. Night training without water rescue only for U18/Ü18.



Nachmeldungen



Nachmeldungen u. Änderungen / Late entries & changes: bis 15.05. 12:00 Uhr kostenfrei, danach Nachmeldegebühr 30,00 € / until 15.05. 12:00 o'clock free of charge, after that: late registration fee 30,00 €

Keine Nachmeldungen/Änderungen nach Montag, 20.05. 12:00 Uhr / No late entries & changes after Monday, 20.05. 12:00 o'clock (Außer im Programm vorhandene Platzhalter und Namensänderungen.)

Chicken classic Race:

Für alle Sportler die eigentlich auf der unteren Classic-Strecke fahren müssten, diese aber zu schwierig für sie ist, wird ein „Chicken Race“ auf der Schülerstrecke angeboten. So können auch schwächere Fahrer und SUP'ler an der Veranstaltung teilnehmen. (Rahmenrennen, keine Deutsche Meisterschaft!) Alle Kategorien starten in einem Block.

For all athletes who should actually be starting on the lower classic course but find it too difficult for them, a "chicken race" is offered on the upper course. This means that weaker riders and SUP'ler can also take part in the event. (Side-race, not a German Championship!) All categories start in one block.

Marathon:

15,00 € für jeden Teilnehmer / for each participant. Nachmeldungen bis / late inscriptions until 25.05. 20:00 o'clock

Altersklasse Age group	Year of birth	
	from	to
U9	2015	2024
U12	2012	2014
U14	2010	2011
U16	2008	2009
U18	2006	2007
LK (Ü18)	2005	1991
Ü32	1985	1992
Ü40	1975	1984
Ü50	1965	1974
Ü60	1955	1964
Ü70	1900	1954



Namentliche Mannschaftsmeldungen



Namentliche Mannschaftsmeldung / Names of team members:

Per Email an Mannschaften@tg-muenchen.de:

- Verein / Club
- Rennen / Race
- Startnummer / Bib
- Namen / Names

Bis / until:

U14-Sprint Team: Mittwoch 22.05. 10:45

Other Sprint Teams: Donnerstag 23.05. 16:00

Other Classic Teams: Samstag 25.05. 7:30

U14 Classic Teams: Samstag 25.05. 17:00

Dopingkontrollen: Die Nada hat sich für Kontrollen angemeldet. Alle Teilnehmer sollten während ihrer Wettkämpfe ein offizielles Ausweisdokument bei ihren Wechselsachen mitführen!

Doping tests: The Nada has announced its intention to carry out checks. All participants should carry an official identification document with their changing clothes during their competitions!

Sicherheitsbestimmungen/Safety regulations:

Jeder Teilnehmer und Zuschauer beteiligt sich auf eigene Gefahr. Es gelten die Wettkampfbestimmungen des ICF und des DKV: Schwimmweste, Kopfschutz und Schuhe sind für alle Teilnehmer Pflicht, ebenso Halteschlaufen und Auftriebskörper für das Boot.

All participants and spectators take part at their own risk. The competition regulations of the ICF and the DKV apply: life jackets, head protection and shoes are compulsory for all participants, as are straps and buoyancy aids for the boat.

Boots-/Ausrüstungskontrolle: Im Ziel durch die Jury.

Bootswiegemöglichkeit am Dienstag 14:00-17:00 in Palfau in der Nähe der Feuerwehr

Startkommando / Start procedure:

5 4 3 2 1 ab

Ergebnisse / Results:

Online

Arzt:

Dr. Michael Strobel +49 172 8911240

Rettung:

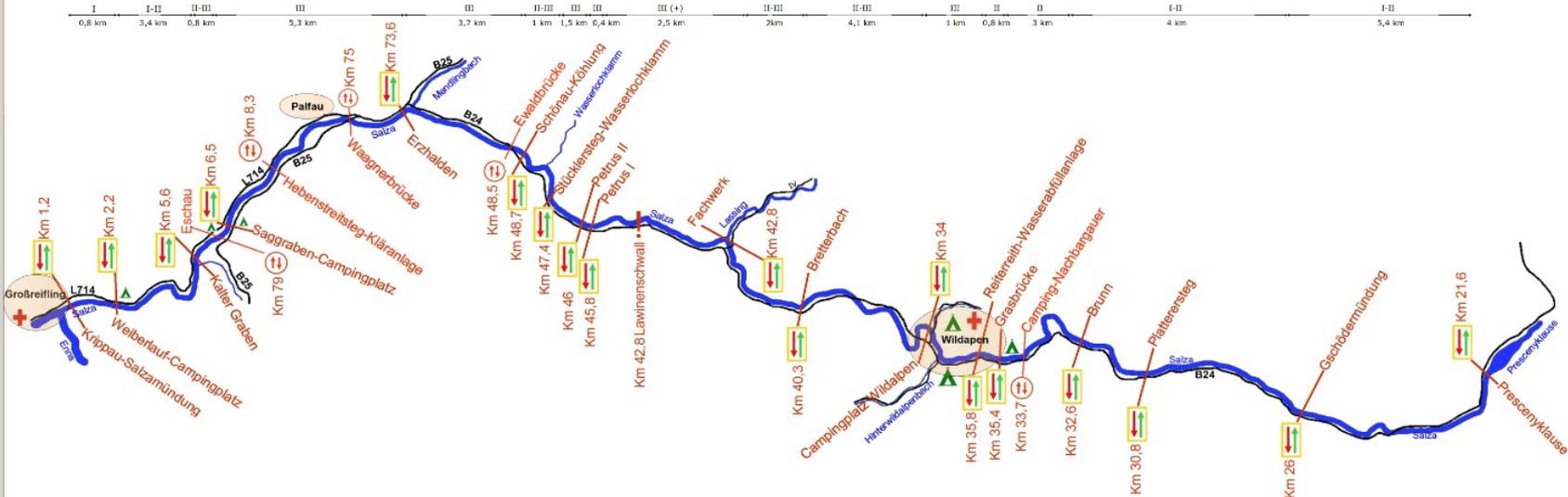
Notruf 112



Notfälle / Emergencies



Evakuierungsplan Salza



Legende Offizielle Ein- und Ausstiegsstelle Notausstiegsstelle Km Straßenkilometerangaben Ort Campingplatz Fluss Straße Rotes Kreuz	Notruf: Europäischer Notruf: 112 Rettung: 144 Bergrettung: 140 Rotes Kreuz Wildalpen: 03636/4510 Rotes Kreuz Großreifling: 03632/244	Europäischer Notruf <h1>112</h1>
	Ärzte: Dr. Christian Hellmeier: 03636/460 Dr. Eva Maria Graf: 03633/2208 Dr. Norbert Holzmüller: 03637/350 www.raftingverband.at	



Wasserrettung / Water rescue



Classicstrecken: Durch vor Ort vorhandenen Raftguides/Kajaklehrer und Bongofahrer geplant. Weitere Unterstützung durch Bongobootfahrer gesucht.

Sprintstrecken: eigene Rettung durch Teilnehmer(vereine)

Die Wasserrettung auf der Sprintstrecke muß zu allen Wettkampfzeiten durch die teilnehmenden Vereine erfolgen. Es werden jeweils 6 Retter (4 im (Bongo-)Boot, 2 am Ufer) benötigt. Sollten sich nicht genügend Freiwillige bis zum Meldeschluß gemeldet haben, werden die Vereine entsprechend ihrer gemeldeten Teilnehmerzahlen verpflichtet Retter zu stellen.

Organisation über <https://terminplaner.tg-muenchen.de/Rettung-Sprint-DM>

Marathon: Keine Wasserrettung. Teilnehmer helfen sich gegenseitig!

Classic courses: Planned by local raft guides/kayak instructors and bongo drivers. Further support by plastic boaters needed.

Sprint courses: own rescue by participants (clubs)

Water rescue on the sprint course must be carried out by the participating clubs at all competition times. 6 rescuers are required (4 in the (plastic) boats, 2 on the shore). If not enough volunteers have registered by the registration deadline, the clubs will be obliged to provide rescuers according to their registered number of participants.

Organization via <https://terminplaner.tg-muenchen.de/Rettung-Sprint-DM>

Marathon: No Waterrescue. Athletes have to help each other!

Sämtliche Helfer sind über eine Veranstalterhaftpflichtversicherung über den DKV sowie eine zusätzliche Veranstaltungsunfallversicherung abgesichert.



Verpflegung / Food



Vom Ausrichter wird während der Veranstaltung **keine** Verpflegung angeboten. Bitte selbst verpflegen.

Einkaufsmöglichkeiten:

Kleine „Nah&Frisch“ Läden in Wildalpen und Palfau,
Nächste Supermärkte sind die „Spar“ Supermärkte in Landl (15 min vom Saggraben) und Göstling (15 min von Erzholden)

Gastronomie:

Diverse Restaurants an vielen Orten.

The organiser will **not** provide catering during the event. Please organise your own catering.

Shopping facilities:

Small "Nah&Frisch" shops in Wildalpen and Palfau,
Nearest supermarkets are the "Spar" supermarkets in Landl (15 min from Saggraben) and Göstling (15 min from Erzholden)

Gastronomy:

Various restaurants in many places.



Strecken/Courses



Classic:

U12, U14, Ü60, CII mix: Oberhalb Wildalpen oder unterhalb Saggraben (Niedrigwasser) / Above Wildalpen or below Saggraben in case of low water

Rest/All other: Kurz nach Brücke bei Schönau bis Kläranlage / After the bridge at Schönau to small wooden bridge in the Palfauer canyon

Bei Hochwasser genügend Ausweichstrecken vorhanden. / In case of a flood enough alternative courses are available.

Wettkämpfe Morgens vor 10:00 Uhr und Nachmittags nach 18:00 Uhr um Einfluß auf gewerbliche und Freizeitnutzung zu minimieren. / Races in the mornings before 10:00 and in the evening after 18:00 Uhr to avoid conflicts with commercial and recreational usage.

Sprint:

Streckensperrung mit Pausen zwischen den Rennen für aufgestaute Rafts/Bongos die nicht umtragen wollen. / Closure of the course with breaks for recreational paddlers.

U12, U14, Ü60, CII mix: entlang/along „Naturfreunde Campingplatz“ (Hochtragen: linkes Ufer / Carry up: left bank)

Rest/all other: entlang/along „Gemeinde-Campingplatz“ (Hochtragen: rechtes Ufer / Carry up: right bank)

Genaue Lage der Starts und Ziele siehe Anhang. / Exact location of starts and finishes see attachment.

Modus Sprint:

Vorläufe: Der bessere aus zwei Läufen zählt, alle starten in beiden Läufen in der in der Startliste angegebenen Reihenfolge.

Finale (Nur U18, Ü18): Es qualifizieren sich die Besten aus der internationalen Gesamtwertung der Vorläufe entsprechend der folgenden Tabelle. Wenn sich unter den Qualifizierten weniger als 10 Deutsche befinden, rücken so viele Deutsche ins Finale nach, bis die 10 best platzierten Deutschen Starter der Vorläufe im Finale sind.

Preliminary heats: The better of the two heats counts, everyone starts in both heats in the order indicated in the start list.

Final (U18, Ü18 only): The best from the international overall ranking of the heats qualify according to the following table. If there are less than 10 Germans among the qualifiers, as many Germans will move up to the final in addition until the 10 best-placed German starters from the heats are in the final.

MK1 15 boats

WC1 12 boats

For ECA-Cup ranking the best of two heats counts.

WK1 15 boats

MC2 10 boats

ECA-SPRINT-Cup (senior ranking) all U16, U18, Ü18, Ü32, Ü40, Ü50 evaluated together

MC1 12 boats

WC2 10 boats

ECA-JUNIOR-Cup (junior ranking) all U16, U18 evaluated together

FINAL: „Only“ winning the race and German championchips



Strecken/Coures Classic



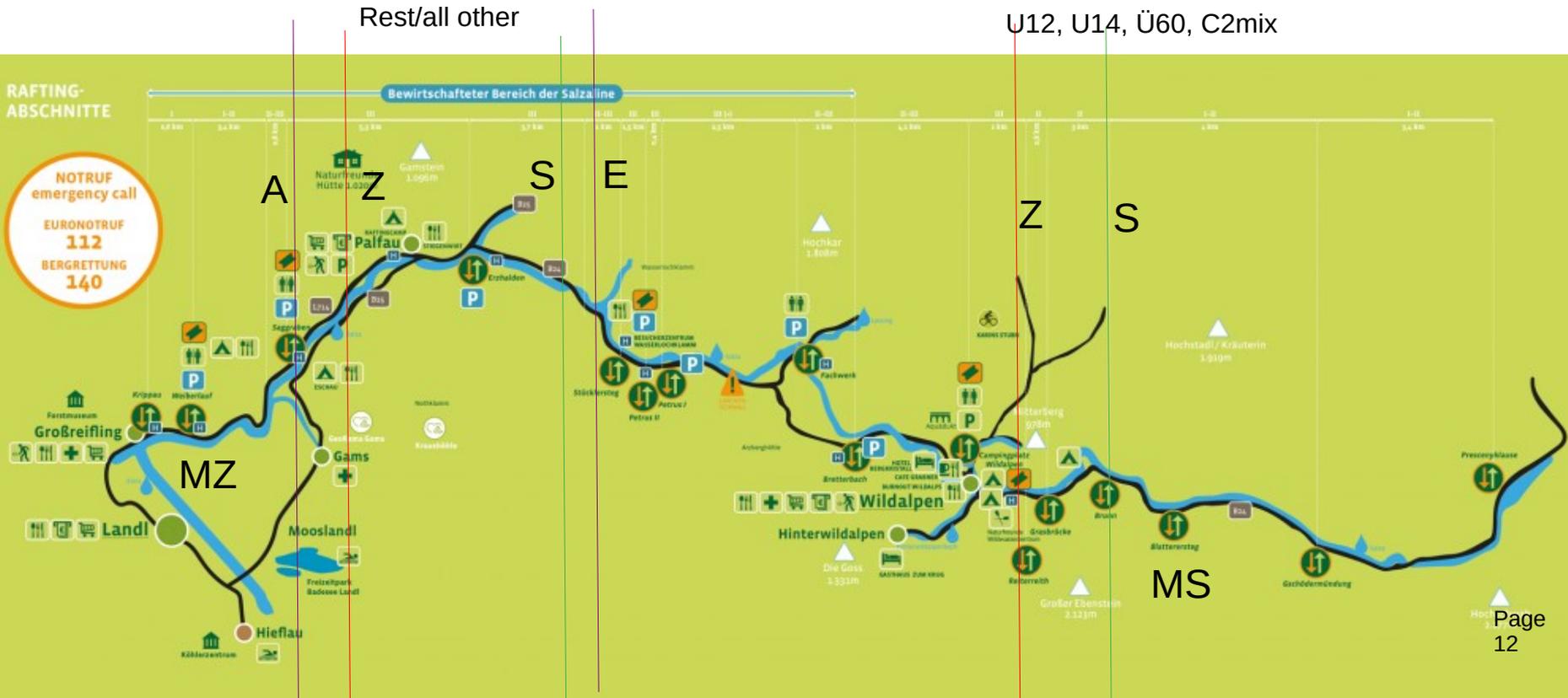
U12, U14, Ü60, C2mix, Chicken: Oberhalb/above Wildalpen – Brunn – Reiterrain – WW II

Rest/all other: 200m unterhalb Brücke / below bridge Schönau (S) – Steg / small wooden bridge Kläranlage Palfau (Z)– WW III

Einstieg / Entry (E): Schönau, Wasserlochklamm, Petrus

Ausstieg / Exit (A): Saggraben

Marathon: Plattnersteg (MS) – Weiberlauf (MZ)





Strecken/Courses Sprint in Wildalpen



U12, U15, Ü60, C2 mix



Rest/All other



Parken /Parking I

Die Parkplätze entlang der Salza werden von der „Salzaline“ bewirtschaftet. Detaillierte Informationen gibt es unter <https://www.salzaline.at>.

Die Park- und Halteplätze unterhalb Wildalpen (Classicstrecke Jugend aufwärts) sind gebührenpflichtig.

Eine Tageskarte für ein PKW bis 9 Sitzplätze kostet 8,- EUR, ein Anhänger zusätzlich 8,- EUR.

Entsprechende ans Fahrzeug (PKW/Kleinbus/Anhänger) gebundene Saisonkarten kosten 50,- EUR. Das Kennzeichen wird in die Karte eingetragen. Die Karte bzw. zwei Karten bei Anhängernutzung sind bei Benutzung der Halte- und Parkplätze gut sichtbar im Auto mitzuführen.

Teilnehmer an der Veranstaltung können bei der Meldung unter Angabe von Name/Verein, Fahrzeugtyp (PKW/Anhänger) und Kennzeichen vergünstigte Saisonkarten für 30,- EUR bestellen. Die Liste der gemeldeten Fahrzeuge wird dann an der Verkaufsstelle „Wasserlochklamm“ vorliegen, wo die vergünstigten Karten dann bezahlt und abgeholt werden können.

Sind Trainingslager o.ä. vor dem Meldeschluß geplant, sind die selben Angaben 10 Tage vor der geplanten Ankunft beim Ausrichter anzugeben, damit diese Information an die Verkaufsstelle weitergeleitet wird.



The parking areas along the Salza are managed by the "Salzaline". Detailed information can be found at <https://www.salzaline.at>.

The parking and stopping areas below Wildalpen (Classic route youth upwards) are subject to charges.

A day ticket for a car with up to 9 seats costs EUR 8, a trailer costs an additional EUR 8.

Season tickets linked to the vehicle (car/minibus/trailer) cost EUR 50. The license plate number is entered on the card. The card, or two cards if using a trailer, must be clearly visible in the car when using the stopping and parking areas.

Participants in the event can order discounted season tickets for EUR 30 when registering, stating their name/club, type of vehicle (car/trailer) and registration number. The list of registered vehicles will then be available at the "Wasserlochklamm" sales point, where the discounted tickets can then be paid for and collected.

If training camps or similar are planned before the registration deadline, the same details must be given to the organizer 10 days before the planned arrival so that this information can be forwarded to the sales office..



Parken / Parking II



Bitte reduziert die Anzahl der genutzten Fahrzeuge so weit wie möglich und tut Euch zusammen. Die Parkmöglichkeiten sind an allen Stellen begrenzt.

Offizielle Einstiege für die untere Classicstrecke:

- „Petrus I+II“: Hier nur Haltemöglichkeit zum Entladen, Parkplatz und Wendemöglichkeit ca. 300m Stromaufwärts. Nur 5 hm zwischen Straße und Wasser, nach 500m kommt ein etwas größerer Schwall.
- „Wasserlochklamm“ – Kostenloser Parkplatz, oft voll. Ca. 60 hm zwischen Parkplatz und Wasser über schmalen Weg
- Schönau (hohe Brücke) KEIN offizieller Parkplatz/Haltemöglichkeit. Zufahrt unter die Brücke ausschließlich für Zeitnahmeteam/Jury

Ausstieg untere Classicstrecke:

- Saggraben. Der geschotterte Parkplatz hinter der Schranke ist nur für die Gewerblichen Raftunternehmer zu nutzen. Nur während der Rennen können wir diesen auch nutzen. Ansonsten ist der Asphaltierte Bereich zu nutzen. Ca. 60 hm zwischen Wasser und Parkplatz

Please reduce the number of vehicles used as much as possible and join together. Parking is limited at all locations.

Official entrances for the lower classic route:

- "Petrus I+II": Here you can only stop to unload, park and turn around approx. 300m upstream. Only 5 hm between the road and the water, after 500 m there is a somewhat larger rapid.
- "Wasserlochklamm" - Free parking lot, often full. Approx. 60 hm between the parking lot and the water via a narrow path
- Schönau (high bridge) NO official parking lot/stopping point. Access under the bridge exclusively for timing team/jury

Exit lower classic course:

- Saggraben. The gravel parking lot behind the barrier can only be used by commercial rafting companies. We can only use it during the races. Otherwise the asphalted area is to be used. Approx. 60 hm between the water and the parking lot



Zuschauer / Visitors



Sprint:

U12, U14, Ü60, CII mix: entlang/along „Naturfreunde Campingplatz“ (linkes Ufer / left bank)

Rest/all other: entlang/along „Gemeinde-Campingplatz“ (rechtes Ufer / right bank)

Classic:

U12, U14, Ü60, CII mix, Chicken:

- Brücke Brunn (Flussschleife),
- Brücke zum Campingplatz Nachbagauer
- Anfahrt mit dem Radel und zu Fuß durch's Gebüsch

- Bridge Brunn (river loop),
- Bridge to the Nachbagauer campsite
- Approach by bike and on foot through the bushes

Rest/all other:

- Erzhalden (Parken gebührenpflichtig),
- Salzbrücke B25 (hier keine Parkmöglichkeit für PKW, nur für trittfeste Kraxler!),
- Ziel (Hier keine Parkmöglichkeit für KFZ).
- Zugang per Boot überall entlang der Strecke. Anfahrt nur 15 Minuten vor dem 1. Start, Abfahrt 10 Minuten nach dem Passieren des letzten Starters! Während der Rennen aussteigen!

- Erzhalden (parking subject to charge),
- Salzbrücke B25 (no parking for cars here, only for sure-footed hikers!),
- Destination (no parking for cars here).
- Access by boat anywhere along the route. Arrival only 15 minutes before the 1st start, departure 10 minutes after the last starter has passed! Get out during the race!



Anhang/Appendix



Streckendetails

Course details



Start Schülersprint



Start und Ziel am linken Ufer
Mittwoch Früh





Ziel Schülersprint



Start und Ziel am rechten Ufer
Mittwoch Früh

Entweder Zieltor der Rafter oder (besser) Lichtschranke über die gesamte Breite





Start Allgemein Sprint

Start und Ziel am rechten Ufer
Mittwoch Nachmittag, Donnerstag Nachmittag





Ziel Allgemein Sprint



Start und Ziel am rechten Ufer
Mittwoch Nachmittag, Donnerstag Nachmittag





Start Schüler Classic „Brunn“

Start und Ziel am linken Ufer
Donnerstag Früh, Samstag Nachmittag





Ziel Schüler Classic „Reitereith“

Start und Ziel am linken Ufer
Donnerstag Früh, Samstag Nachmittag



Start Allgemein Classic „Schönau“

Start und Ziel am linken Ufer
Freitag Früh und Nachmittag, Samstag Vormittag





Ziel Allgemein Classic „Kläranlage“



Start und Ziel am linken Ufer
Freitag Früh und Nachmittag, Samstag Vormittag

Grün: Zieltor
Roter Pfeil:
Position
Zeitnehmer

